

**sturm!**<sup>®</sup>

POWER • GAS • HAND • TOOLS

**Modell/Model/Модель:  
STG70111T**

**DE Gebrauchsanweisung  
Benzin Schneefräse**

**GB Operating/Safety Instructions  
Gasoline snow thrower**

**RU Инструкция по эксплуатации и  
техническому обслуживанию.  
Бензиновый снегоуборщик**



2014-05-05

## Содержание

Описание .....	3
Технические характеристики.....	6
Правила по технике безопасности.....	6
Правила по эксплуатации оборудования.....	10
Техническое обслуживание оборудования.....	32
Гарантийное обязательство.....	40

## Уважаемый покупатель!

Компания ●Sturm! выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение нашего бензинового снегоуборщика.

Изделия под торговой маркой ●Sturm! постоянно совершенствуются и улучшаются.

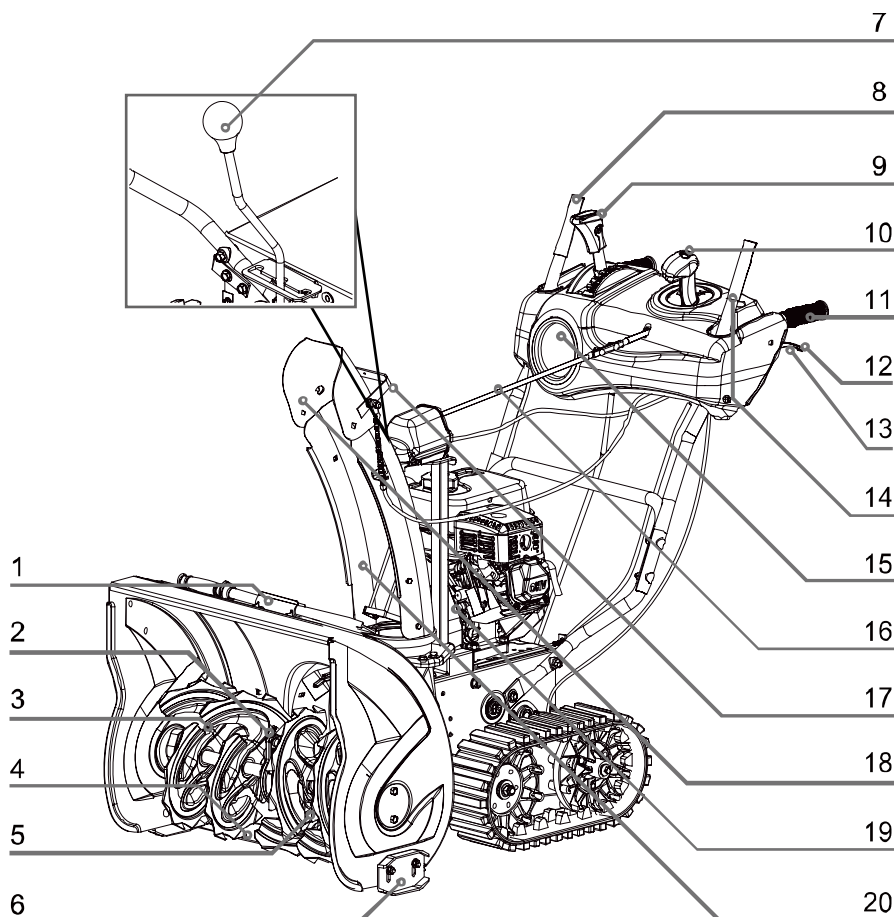
Поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.



Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

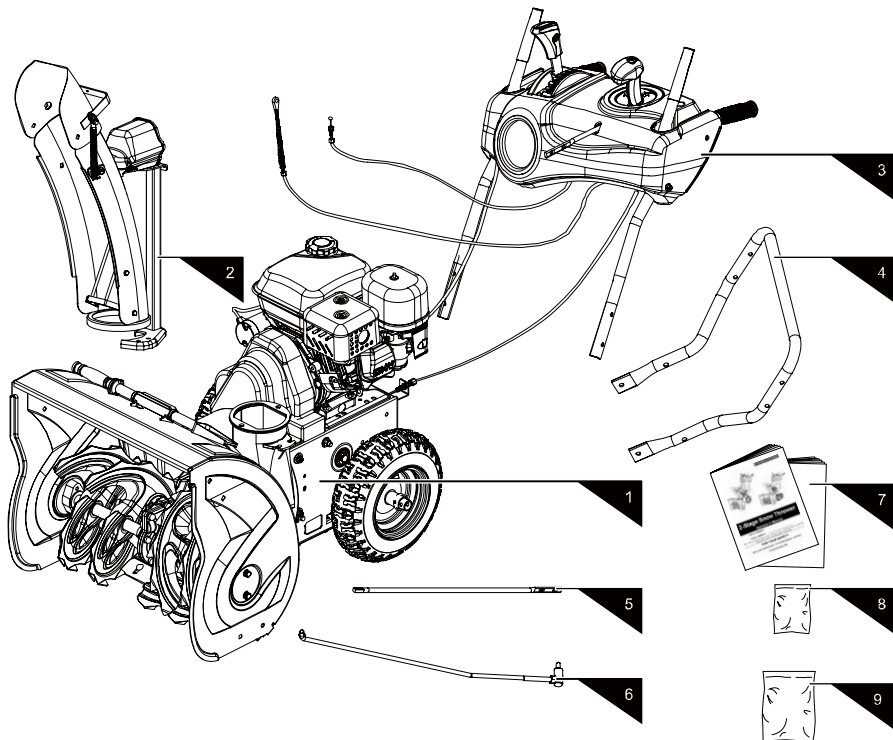
## Описание



1. Инструмент для очистки желоба
2. Редуктор шнека
3. Шнек
4. Нож скребка
5. Срезаемые штифты
6. Регулировочные башмаки
7. Рычаг блокировки хода
8. Рычаг включения колесного привода
9. Рычаг переключения скоростей
10. 4-ходовая рукоятка регулировки положения желоба для выброса снега

11. Рукоятки
12. Блокатор дифференциала
13. Рукоятки управления
14. Рычаг включения привода шнека
15. Передняя фара
16. Рычаг управления желобом
17. Рукоятка управления дефлектором желоба
18. Дефлектор желоба
19. Крышка ременного привода
20. Разгрузочный желоб

## Комплектность поставки



1. Снегоочиститель
2. Разгрузочный желоб
3. Рукоятки
4. Нижняя рукоятка
5. Длинная тяга желоба
6. Тяга переключения передач
7. Руководство по эксплуатации снегоуборщика и руководство по эксплуатации двигателя
8. Набор крепежных элементов для двигателя
9. Набор крепежных элементов для снегоуборщика

	M10 X 40	X 2	<b>A</b>
	M8 X 45	X 4	<b>B</b>
	M8 X 20	X 2	<b>C</b>
	M8 X 25	X 2	
		X 2	
	M8 X 40	X 2	<b>D</b>
	M6 X 20	X 2	<b>E</b>
		X 1	
		X 1	
		X 1	<b>G</b>
	M8	X 1	<b>H</b>
		X 2	<b>I</b>
		X 2	
	6 X 37	X 2	<b>J</b>

## Технические характеристики

Модель	STG70111T
Максимальная мощность, кВт (л.с.)	8,1 (11)
Тип двигателя	LONCIN, 4-х тактный с верхним расположением клапанов
Объем двигателя, см <sup>3</sup>	337
Обороты двигателя при максимальной нагрузке, об/мин	3600
Тип стартера	Механическая электронная система пуска
Объем топливного бака, л	6,0
Объем масляного бака, л	1,1
Число скоростей	6 вперед / 2 назад
Рабочая ширина, мм	720
Рабочая высота, мм	530
Поворотный желоб	по горизонтали 190°, по вертикали 45°

## Правила по технике безопасности

### 1 ОБЩИЕ ПРАВИЛА

- Внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Изучите все органы управления и порядок надлежащей эксплуатации агрегата.
- Не позволяйте детям и прочим лицам, которые не ознакомлены с настоящей инструкцией, эксплуатировать снегоуборщик. В соответствии с местными нормативными актами возможно наложение ограничения на возраст лиц, эксплуатирующих снегоуборщик.
- Держите агрегат вдали от детей и животных.
- Помните, что лицо, эксплуатирующее снегоуборщик, несет ответственность за происшествия, случившиеся с другими лицами или их имуществом вследствие эксплуатации агрегата.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не споткнуться и не упасть при развороте агрегата.
- Не допускается эксплуатация снегоуборщиком лицами, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или иных медицинских

препаратов, которые способны повлечь слабость или снижение способности управлять настоящей машиной.

## **2 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

- Убедитесь, что зона работы очищена, и уберите все незакрепленные или посторонние предметы.
- Перед запуском двигателя выведите из зацепления все рукоятки сцепления.
- Не используйте снегоуборщик в неподходящей одежде. Обувь должна быть пригодна для работы на скользкой поверхности.
- Внимание – Бензин легко воспламеняется.
  - a. Хранить бензин только в предназначенных для этого емкостях.
  - b. Заправлять бензином только вне помещений, не курить во время заправки.
  - c. Заправить устройство бензином перед включением двигателя. Никогда не открывайте крышку топливного бака, не заправляйте снегоуборочную машину при работающем или горячем двигателе.
  - d. Плотно завинтить крышку и вытереть пролитые остатки бензина.
- Отрегулируйте высоту шнека таким образом, чтобы он находился выше гравийной дорожки.
- Ни при каких обстоятельствах не производите регулировку при работающем двигателе (если иное не указано в инструкции).
- Всегда носите защитные очки или маску во время использования, технического обслуживания и ремонта снегоуборщика.
- Всегда носите перчатки, защитные очки, теплую одежду и не скользкую обувь при работе с агрегатом.



### **Непредвиденные риски**

Даже при использовании устройства согласно инструкции невозможно исключить все факторы риска. Возможные факторы риска, связанные с конструкцией механизма:

1. Повреждение органов дыхательной системы при отсутствии подходящей защитной маски.
2. Повреждение органов слуха при отсутствии подходящей защиты.

## **3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

- Следите за тем, чтобы ноги и руки не находились вблизи вращающихся элементов агрегата и около отверстия разгрузочного желоба.

- Запрещается использовать снегоуборщик для уборки других веществ и материалов, кроме снега.
- Соблюдайте осторожность при очистке или пересечении гравийных дорожек, тротуаров и дорог. Не забывайте о возможном наличии скрытых опасностей и дорожного движения.
- Запрещается направлять разгрузочный лоток в сторону дорог общего пользования или движения транспорта.
- Если снегоуборщик столкнулся с посторонним предметом, выключите двигатель, вытащите вилку из розетки, и осмотрите агрегат на предмет наличия повреждений. Устраните повреждение до повторного использования агрегата.
- Если агрегат начинает сильно вибрировать, выключите двигатель, осмотрите снегоуборщик и установите причину вибрации. Вибрация обычно является признаком неправильной работы.
- Выключите двигатель и отсоедините провод свечи зажигания:
  - a. Если агрегат отклоняется от направления движения.
  - b. Если заблокирован шнек или разгрузочный желоб, и возникла необходимость их очистки.
  - c. Меры, которые необходимо принять перед началом ремонта и регулировки.
- Перед началом очистки, ремонта или осмотра агрегата проверьте остановку всех вращающихся элементов агрегата, а также отключение всех средств управления.
- Перед тем, как оставить агрегат без присмотра, отключите все средства управления, установите их в нейтральное положение, выключите агрегат, и установите переключатель останова в положение “OFF”.
- При эксплуатации агрегата запрещается пересекать наклонную поверхность в горизонтальном направлении. Двигайтесь сверху вниз, затем – снизу вверх. Соблюдайте осторожность при изменении направления движения по наклонной поверхности. Избегайте крутых склонов.
- Запрещается эксплуатация агрегата при отсутствии надлежащей защиты и без предохранительных приспособлений.
- Никогда не отключать и не отсоединять установленные защитные устройства.
- Не изменять настройку регулятора двигателя и не использовать его на полную мощность. Риск получения травмы увеличивается при использовании двигателя на высоких оборотах.
- Запрещается эксплуатация агрегата без установленного надлежащим образом отклоняющего щитка разгрузочного желоба вблизи ограждений, автомобилей, оконных стекло, склонов и т.д.



- Не позволяйте детям находиться в зоне уборки. Для надзора за детьми привлечите другого взрослого.
- Избегайте перегрузок агрегата при его слишком быстром движении.
- Соблюдайте осторожность при развороте снегоуборщика. До и во время выполнения разворота осмотритесь вокруг и убедитесь в отсутствии препятствий.
- Запрещается направлять разгрузочный желоб в сторону наблюдателей. Не позволяйте никому стоять перед агрегатом.
- Перед транспортировкой, также после завершения работы выводите из зацепления шнек. Запрещается слишком быстро везти агрегат по скользкой поверхности.
- Используйте только оригинальные аксессуары, одобренные производителем агрегата.
- Не используйте снегоуборщик в условиях плохой видимости или недостаточного освещения.
- Проверьте, хорошо ли вы держите равновесие, и крепко держитесь за ручку агрегата.
- Запрещается использование снегоуборщика на крыше.
- Не прикасаться к частям двигателя, поскольку они нагреваются во время работы. Опасность ожога!

#### **4 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

- Проверьте состояние болтов, гаек и винтов – они должны быть туго затянутыми. Внешне осмотрите машину на предмет наличия повреждений.
- Всегда используйте оригинальные запасные детали. Использование других запасных деталей может повлечь за собой риск травм, даже если запасные детали подходят к агрегату.
- Никогда не хранить устройство с остатками бензина в баке в зданиях, где возможен контакт паров с открытым пламенем или искрой.
- Дайте двигателю остыть перед тем, как поместить снегоуборочную машину в закрытое помещение на хранение.
- Перед помещением агрегата на длительное хранение ознакомьтесь с соответствующими рекомендациями, изложенными в инструкции.
- Заменяйте поврежденные этикетки с предупреждениями и инструкциями.
- После окончания эксплуатации агрегата оставляйте двигатель на 1-2 минуты во включенном состоянии, при этом выведите из зацепления шнек с целью предотвращения намерзания снега на нем.

## Правила по эксплуатации оборудования

1. После вскрытия упаковки внимательно проверьте комплектность поставки.

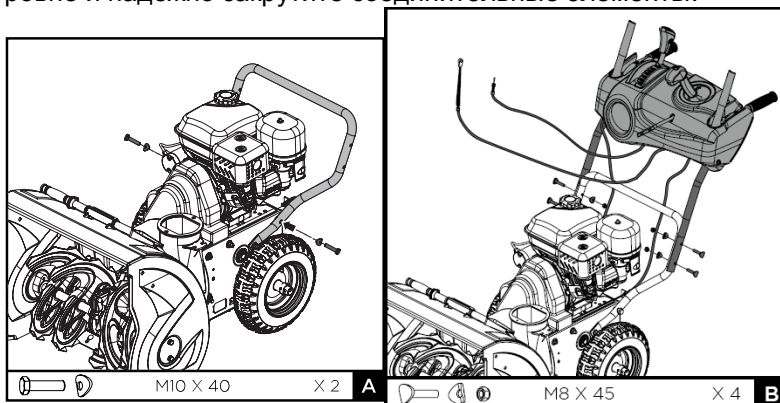
### 2. Установка рукоятки управления

1. Совместите отверстия, расположенные в рукоятке, с боковыми панелями и зафиксируйте положение рукоятки, используя шайбы и винты.

2. Установите рукоятку в горизонтальном положении и закрутите все четыре винта.

3. Установите рукоятки управления в рабочем положении и зафиксируйте с помощью винтов М8Х45, шайб и гаек.

4. Удостоверьтесь, что рукоятки управления установлены на одном уровне и надежно закрутите соединительные элементы.



### Шины

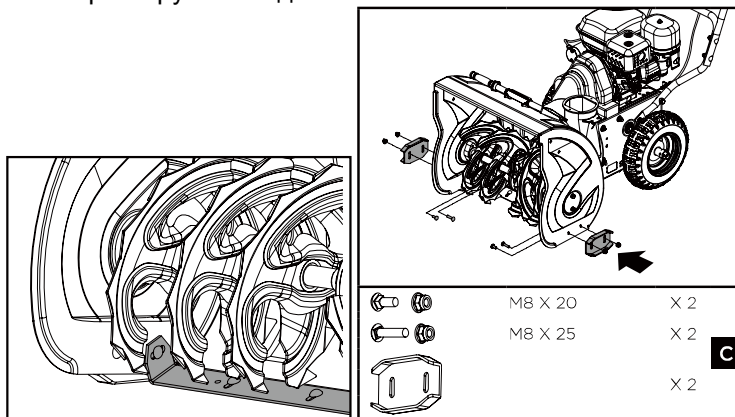
При подготовке оборудования к транспортировке в шинах специально создается чрезмерное давление. Проверьте уровень давления в шинах. В случае необходимости, равномерно увеличьте или уменьшите уровень давления в шинах до значения, рекомендованного производителем оборудования.

### Ограничительные башмаки

1. Установите снегоочиститель в горизонтальном положении.
2. Удерживайте лезвия шнека на расстоянии 3 мм (1/8") от уровня земли.
3. Проверьте правильность установки ножа скребка. Нож скребка должен находиться в горизонтальном положении на расстоянии 3 мм (1/8") над уровнем земли. Для регулировки положения ножа

скребка, ослабьте монтажные винты, выровняйте положение ножа и закрутите винты.

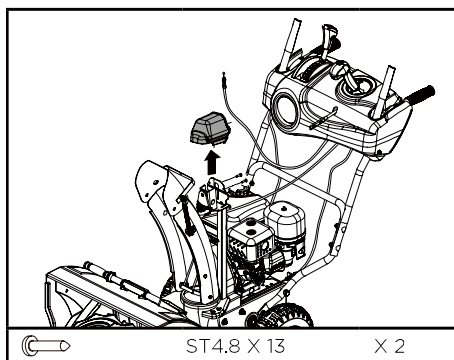
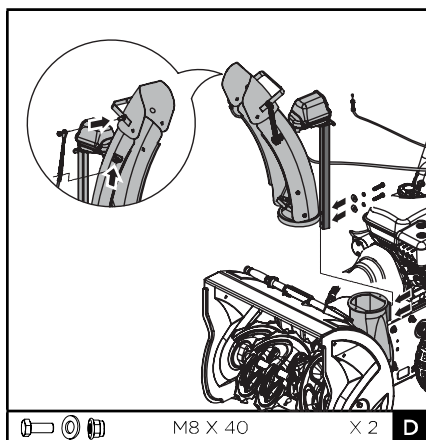
- Используя винты и гайки, присоедините ограничительные башмаки к боковинам кожуха шнека. Установите ограничительные башмаки в крайнем нижнем положении. Удостоверьтесь, что оба ограничительных башмака установлены одинаково. Надежно зафиксируйте соединение.

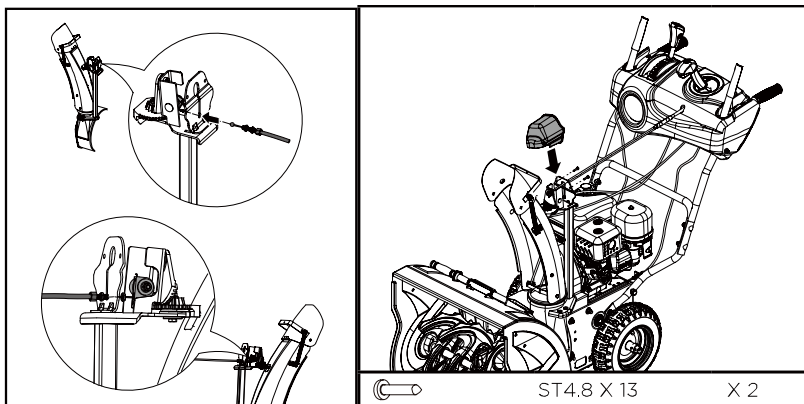


### Желоб для выброса снега

- Тщательно смажьте нижнюю сторону кольца желоба (если не была смазана).
- Установите желоб поверх отверстия, расположенного в корпусе шнека. Установите желоб и поворотный механизм в вертикальном положении.
- Подсоедините проушину троса дефлектора к дефлектору, как это показано на рисунке. Надежно зафиксируйте соединение. Прουшина будет свободно болтаться на ступенчатом болте.
- Вставьте штуцер троса в кронштейн троса, расположенный на выпускном желобе.
- Отрегулируйте и затяните зажимную гайку.
- Снимите крышку редуктора, открутив два самонарезных винта ST4.8X13.
- Подсоедините трос фиксации желоба к фиксатору, вставив закругленный конец троса в отверстие, расположенное в фиксаторе, а затем вставьте штуцер троса в кронштейн, расположенный на основании желоба.
- Отрегулируйте и затяните зажимные гайки для предотвращения провесов кабеля. Удостоверьтесь, что фиксатор положения желоба легко отводится от шестерней редуктора.

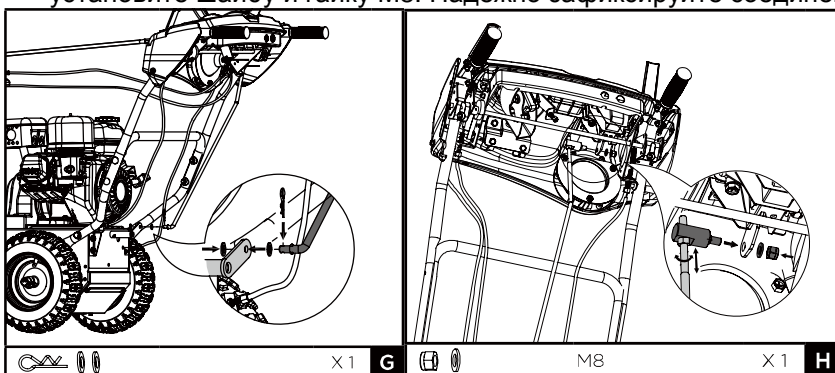
9. Отпустите фиксатор и поверните желоб для выброса снега.
10. Для того, чтобы проверить, что желоб и дефлектор могут беспрепятственно поворачиваться вперед, удостоверьтесь, что рычаг управления находится в центральном положении.
11. Проденьте шток желоба (без шплинта) через кронштейн основания желоба и шестигранное отверстие, расположенное в блоке редуктора.
12. Используя шайбу и шплинт, подсоедините шток к блоку редуктора.
13. Совместите задний плоский конец длинного штока желоба с передним плоским концом короткого штока, выступающего из панели управления таким образом, чтобы они соединились друг с другом.
14. Совместите отверстия, расположенные в совмещенных концах обоих штоков и зафиксируйте соединение, используя два болта M6X20 и стопорные гайки.
15. Нажмите на кнопку и поверните рукоятку, чтобы удостовериться, что желоб для выброса снега и дефлектор поворачиваются равномерно.
16. Установите и зафиксируйте крышку редуктора.





### Тяга переключения скоростей

1. Установите рукоятку переключения скоростей на рычаг. Совместите отверстия, расположенные в рукоятке с отверстиями, находящимися в рычаге. Вставьте в отверстия роликовый штифт.
2. После того, как в отверстие, расположенное в рукоятке переключения скоростей будет вставлен шток с плоской шайбой, установите на шток вторую шайбу и зафиксируйте соединение с помощью шплинта.
3. Поднимите шток переключения скоростей. Ослабьте стопорную гайку, расположенную под цапфой, и прокручивайте цапфу вдоль штока до тех пор, пока она не войдет в отверстие, расположенное в рычаге переключения скоростей. Закрутите стопорную гайку и установите шайбу и гайку M8. Надежно зафиксируйте соединение.



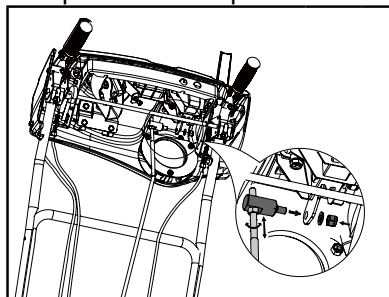
### Запасные срезные штифты

В комплекте с Вашим снегоочистителем поставляется пара дополнительных срезных штифтов и шплинтов, предназначенных для шнека. Сохраните их вместе с другими запасными деталями.



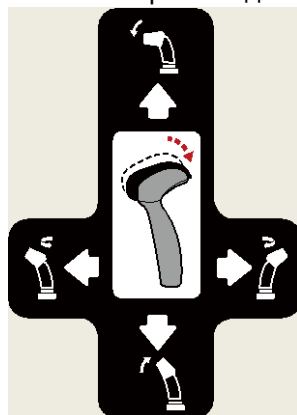
### Запасные роликовые штифты

Крыльчатка фиксируется на валу с помощью роликовых штифтов. В комплекте с запасными деталями поставляются два роликовых штифта 6x37. Сохраните их вместе с другими запасными деталями.



### Рычаг переключения скоростей

Рычаг переключения скоростей имеет 8 положений: 6 скоростей переднего хода и 2 скорости заднего хода. Для переключения скоростей, установите рычаг в нужное положение. При каждом переключении скоростей рычаг будет зафиксирован в соответствующем выбранной скорости пазу. При работе с тяжелым снегом следует выбирать низкую скорость, при работе с легким снегом, а также при транспортировке снегоуборщика - высокую. При недостаточном опыте работы со снегоуборщиком рекомендуется устанавливать низкую скорость.



Если под нагрузкой двигатель снижает обороты или колеса снегоуборщика начинают

прокручиваться, рекомендуется переключиться на более низкую передачу.

Если фронтальная часть снегоуборщика начинает приподниматься, также рекомендуется переключиться на более низкую передачу. В том случае, если подъем фронтальной части продолжается, рекомендуется немного приподнять снегоуборщик за рукоятки.

#### Поворот желоба (4 направления)

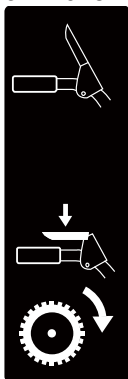
Для того чтобы с помощью джойстика можно было повернуть желоб в нужном направлении, необходимо нажать на кнопку, расположенную в верхней части джойстика. Для фиксации желоба для выброса снега и дефлектора в заданном положении необходимо отпустить кнопку джойстика.

Для изменения положения желоба нажмите на кнопку джойстика и поверните джойстик в правую или левую сторону.

Для изменения угла/дальности выброса снега, нажмите на кнопку джойстика и сместите джойстик вперед или назад.

#### Рычаг включения привода колес

Для включения привода колес прижмите рычаг к рукоятке. Для отключения привода отпустите рычаг.



**Примечание:** Перед переключением скоростей всегда необходимо отпустить рычаг включения привода колес.

Невыполнение вышеуказанного требования может стать причиной поломки снегоуборщика.

#### Рычаг включения привода шнека

Для включения привода шнека прижмите рычаг к рукоятке. Снегоочиститель начнет производить уборку снега. Для прекращения работы отпустите рычаг включения привода шнека.



После того как будут одновременно нажаты рычаг включения привода шнека и рычаг включения привода колес, произойдет автоматическая блокировка рычага включения привода шнека. Это позволит Вам освободить левую руку и с ее помощью регулировать положение желоба для выброса снега без прерывания процесса уборки снега.

#### Нож скребка и ограничительные башмаки

Наличие скребка позволяет улучшить взаимодействие с очищаемой поверхностью, а также обеспечивает защиту корпуса снегоуборщика во время эксплуатации оборудования. Ограничительные башмаки расположены с обеих сторон кожуха шнека. С их помощью контролируется расстояние между ножом скребка и очищаемой поверхностью. Равномерно установите ограничительные башмаки. Это позволит расположить нож скребка параллельно земле. Нож скребка и ограничительные башмаки подвержены износу и повреждению. Для компенсации износа можно произвести регулировку их положения. Регулировку и проверку состояния ножа скребка и ограничительных башмаков необходимо производить на регулярной основе. В случае необходимости произведите замену.

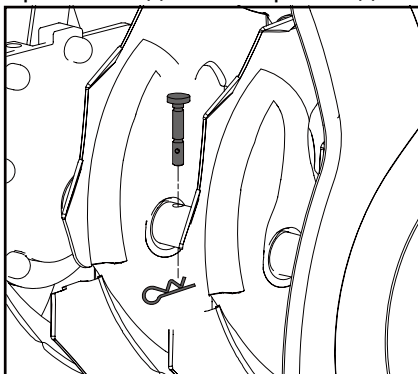


В случае значительного износа ножа скребка может произойти повреждение кожуха шнека.

Как у ножа скребка, так и у ограничительных башмаков износу подвержен только один край. В случае износа одного из краев необходимо развернуть изношенную деталь на 180° и использовать другой край.

### **Срезные штифты**

Для крепления шнеков к валу используются срезные штифты и шплинты. В том случае, если во время работы снегоуборщика в шнек попадет посторонний предмет или он окажется на ледяной поверхности, произойдет срезание штифтов, что позволит предотвратить поломку остальных компонентов оборудования. Если шнек перестал вращаться, проверьте состояние срезных штифтов. При необходимости произведите замену штифтов.



Не устанавливайте аналоги. Используйте только оригинальные срезные штифты, поставляемые производителем Вашего оборудования.

### **Шнек**

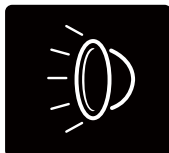
При включении привода, шнек начинает вращаться и затягивать снег в кожух шнека.

### **Желоб для выброса снега**

Снег, затянутый в кожух шнека, выбрасывается из желоба.

### **Фара**

Наличие фары обеспечивает дополнительную безопасность в условиях плохой видимости. Для включения фары установите выключатель в положение ON.



### **Отсечный топливный клапан**

Во время работы снегоуборщика отсечный топливный клапан должен находиться в положении OPEN (открыт). В том случае, если оборудование не используется, необходимо закрыть топливный клапан.

### **Рычаг управления дроссельной заслонкой**

Для увеличения скорости работы двигателя сдвиньте рычаг управления дроссельной заслонкой вправо; для уменьшения скорости работы сместите рычаг влево. Для прекращения работы двигателя установите заслонку в положение STOP.

### **Дроссельная заслонка**

При запуске холодного двигателя необходимо установить заслонку в положение FULL. По мере нагрева двигателя постепенно установите заслонку в положение OFF. Не используйте дроссельную заслонку для запуска горячего двигателя.

**Не используйте дроссельную заслонку для остановки работы двигателя.**

### **Кнопка ручной подачи топлива (праймер)**

В случае запуска двигателя в холодных погодных условиях необходимо нажать на кнопку ручной подачи топлива для подачи дополнительного количества топлива, поступающего из карбюратора в цилиндр.

### **Ручной стартер**

Ручной стартер расположен с тыльной стороны двигателя. Для запуска двигателя необходимо дернуть рукоятку ручного стартера.

### **Электростартер и кнопка запуска**

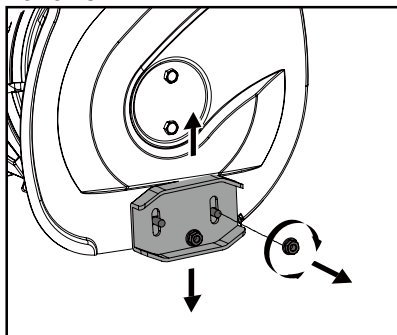
В случае правильной установки дроссельной заслонки и достаточном уровне топлива, наличие электростартер позволит произвести запуск двигателя одним нажатием кнопки запуска (230В AC).

Для запуска оборудования необходимо подсоединить электростартер к источнику электроэнергии и нажать кнопку запуска.

## Регулировки

### Ограничительные башмаки

Установите ограничительные башмаки с учетом особенностей очищаемой поверхности. Для уборки снега в нормальных условиях, к примеру, очистка от снега асфальтированных дорожек, установите ограничительные башмаки в крайнем верхнем положении, чтобы обеспечить 3мм зазор между ножом скребка и поверхностью земли. В случае необходимости очистки неровных поверхностей необходимо установить ограничительные башмаки в среднем или крайнем нижнем положении.



Категорически не рекомендуется использовать снегоуборщик для уборки снега с гравийных поверхностей, так как гравий, попав в крыльчатку, будет отброшен в неизвестном направлении. Это может привести к поломке оборудования, а также стать причиной повреждения находящихся по близости предметов.

Если Вы решили использовать снегоочиститель для очистки гравийных поверхностей, необходимо установить ограничительные башмаки в положение, обеспечивающее максимальный зазор между ножом скребка и поверхностью земли.

После регулировки положения ножа скребка необходимо производить регулировку положения ограничительных башмаков. Это позволит предотвратить повреждение ножа и кожуха шнека.

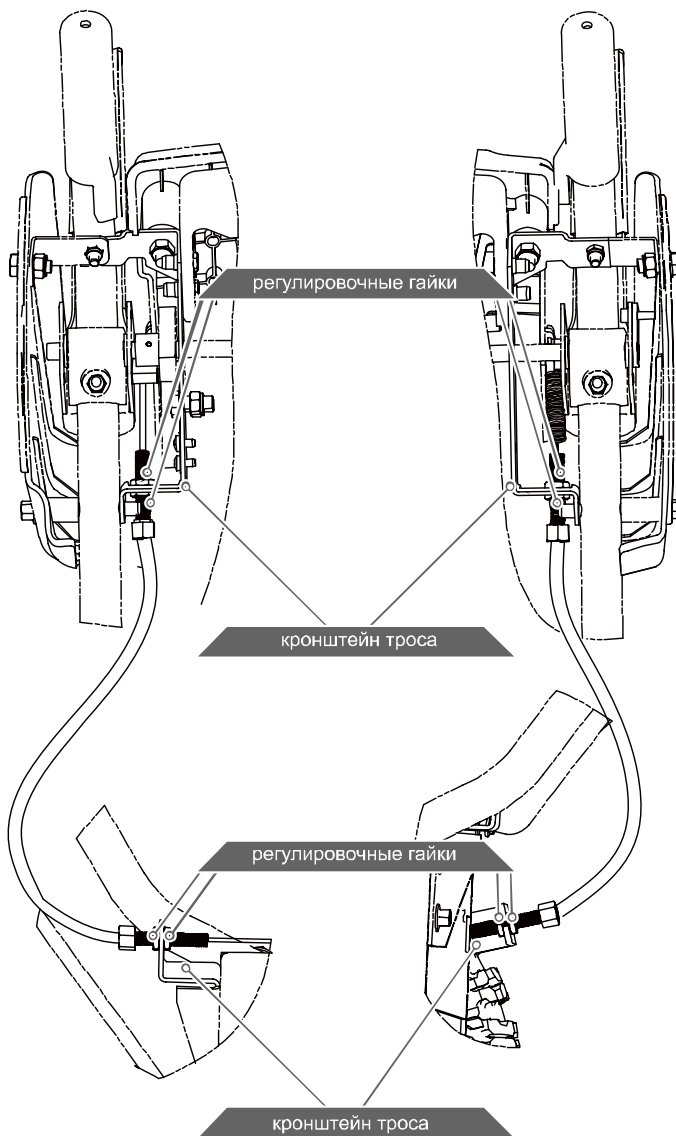
**Для регулировки положения ограничительных башмаков:**

- 1.Открутите четыре шестигранных гайки (по две с каждой стороны) и четыре болта. Установите ограничительные башмаки в необходимом положении.
- 2.Удостоверьтесь, что нижняя часть ограничительных башмаков расположена параллельно земле. Это позволит предотвратить неравномерное истирание ограничительных башмаков.
- 3.Установите болты и гайки. Надежно закрепите соединение.

**Привод шнека и колесный привод**

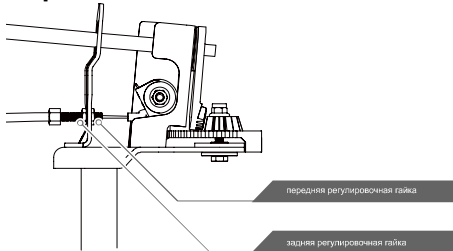
Когда рычаг включения привода шнека или рычаг включения колесного привода отпущен и находится в разомкнутом состоянии, трос должен быть достаточно хорошо натянут. В случае отпускания рычага привода шнека, шнек должен полностью остановиться через 5 секунд. В случае некорректного включения или выключения привода шнека необходимо произвести регулировку рычага включения привода шнека. Если движение снегоуборщика периодически прекращается, или при размыкании рычага включения колесного привода снегоуборщик продолжает движение, необходимо произвести регулировку рычага включения колесного привода.

Регулировку рычагов включения обоих приводов можно произвести, изменив натяжение троса с любой из сторон(регулируемые гайки--RUS, кронштейн троса--RUS,)



1. Ослабьте регулировочные гайки, расположенные на кронштейне кабеля.
2. Ослабьте или увеличьте натяжение троса.
3. Выполнив регулировку, надежно закрутите регулировочные гайки.

## Фиксатор положения желоба



В том случае, если желоб для выброса снега не фиксируется в заданном положении или остается заблокированным, что препятствует свободному вращению, необходимо отрегулировать фиксатор положения желоба.

Если желоб не фиксируется в заданном положении:

Ослабьте натяжение троса, открутив заднюю регулировочную гайку. Затягивайте переднюю регулировочную гайку до тех пор, пока фиксатор положения не будет полностью соприкасаться с зубьями шестеренки.

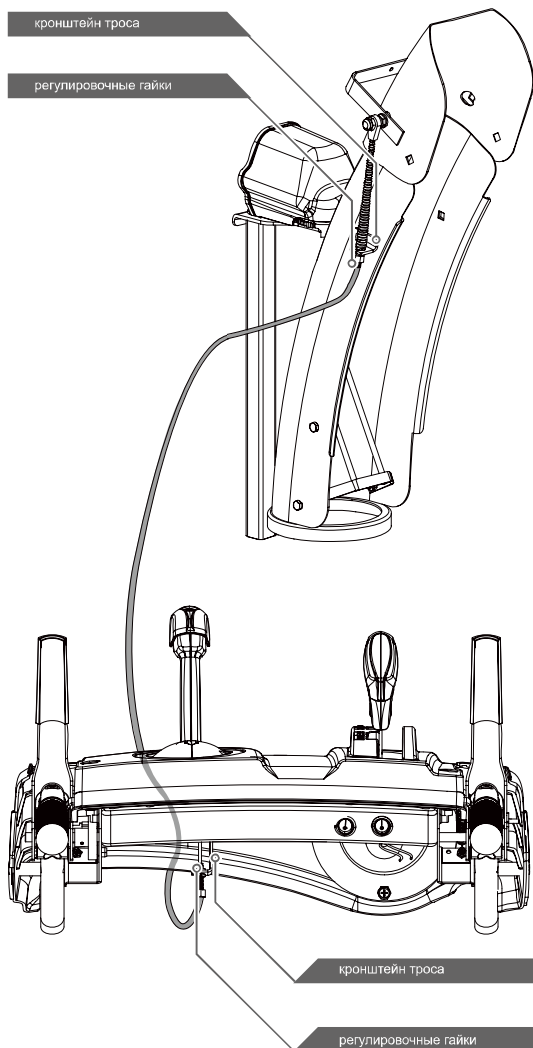
Если желоб остается заблокированным:

Усиьте натяжение троса, ослабив переднюю регулировочную гайку, а затем затягивайте заднюю регулировочную гайку до тех пор, пока провисание троса не будет полностью устранено.

## Управление дефлектором

Если движение дефлектора ограничено, необходимо подтянуть трос управления с любой из сторон.

1. Удерживая кнопку джойстика, сдвиньте его до упора вперед. Отпустите кнопку джойстика.
2. Ослабьте регулировочные гайки на кронштейне троса, расположенном под панелью управления или на самом дефлекторе.
3. Для того, чтобы опустить дефлектор пониже, потяните трос вниз. Затяните нижнюю гайку.
4. Для того, чтобы поднять дефлектор повыше, потяните трос вверх. Затяните верхнюю гайку.
5. Проверьте ход дефлектора и, в случае необходимости, повторите процедуру регулировки.



## **РАБОЧИЙ РЕЖИМ**

### **Запуск и остановка двигателя**

Двигатель оснащен электростартером (А.С.). Электростартер укомплектован 3-жильным проводом с вилкой и рассчитан на напряжение 220-240 В.

Перед запуском двигателя, проверьте уровень масла и текущее состояние двигателя, как это описано в руководстве по эксплуатации двигателя.

Предупреждение: Не используйте электростартер в том случае, если напряжение в сети не соответствует значению, указанному на электростартере.

1. Вставьте ключ в замок зажигания до появления характерного щелчка. Не поворачивайте ключ.
2. Удостоверьтесь, что клапан отсечки топлива находится в положении OPEN.
3. Установите дроссельную заслонку в положение FULL.
4. Несколько раз нажмите кнопку ручной подачи топлива (2 или 3 раза). При температуре ниже  $-25^{\circ}\text{C}$ , может понадобиться дополнительная заливка топлива. При температуре выше  $10^{\circ}\text{C}$  ручная подача топлива не требуется.
5. Подсоедините удлинитель к двигателю.
6. Вставьте вилку трехжильного кабеля в заземленную розетку.
7. Нажимайте кнопку стартера до запуска двигателя.
8. После запуска двигателя, отпустите кнопку стартера и плавно установите дроссельную заслонку в положение OFF.
9. Отсоедините удлинитель от розетки, а затем от двигателя.

### **Запуск холодного двигателя – ручной стартер**

1. Удостоверьтесь, что клапан отсечки топлива находится в положении OPEN.
2. Установите выключатель ON / OFF в положение ON.
3. Установите дроссельную заслонку в положение FULL.
4. Несколько раз нажмите кнопку ручной подачи топлива (2 или 3 раза). При температуре ниже  $-25^{\circ}\text{C}$ , может понадобиться дополнительная заливка топлива. При температуре выше  $10^{\circ}\text{C}$  ручная подача топлива не требуется.

Примечание: Избыточная подача топлива может стать причиной заливки двигателя, препятствующей его запуску. Если Вы залили двигатель, подождите несколько минут и попробуйте снова запустить двигатель, не нажимая кнопку ручной подачи топлива.



5. Возьмите рукоятку ручного стартера и медленно вытягивайте шнур до тех пор, пока не почувствуете сопротивление. Отпустите шнур и дождитесь его возврата в исходное положение.
6. Резко дерните шнур стартера на максимальную длину. Не отпускайте шнур.
7. Повторяйте действия, описанные в пунктах 5 и 6 до тех пор, пока двигатель не начнет работу. После запуска двигателя, отпустите рукоятку стартера и плавно установите дроссельную заслонку в положение OFF.
8. После запуска двигателя, отпустите рукоятку стартера и плавно установите дроссельную заслонку в положение OFF.

### **Рекомендации по уборке снега**

Наиболее просто и эффективно производить уборку снега сразу после его выпадения.

Лучше всего производить уборку снега рано утром. В это время снег обычно сухой. Он не подвержен воздействию солнечных лучей и изменению температурных значений. Для повышения эффективности уборки производите уборку снега путем нахлеста на предыдущую проделанную дорожку.

При очистке больших территорий, начните с середины и производите выброс снега на каждую из сторон.

В случае очень тяжелого снега, уменьшите ширину полосы убираемого снега путем нахлеста на предыдущую проделанную дорожку и замедлите движение.

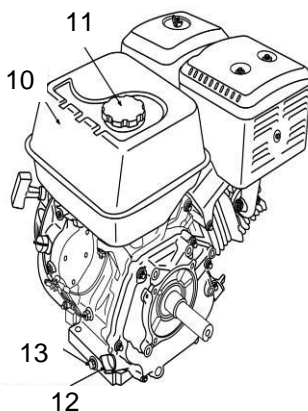
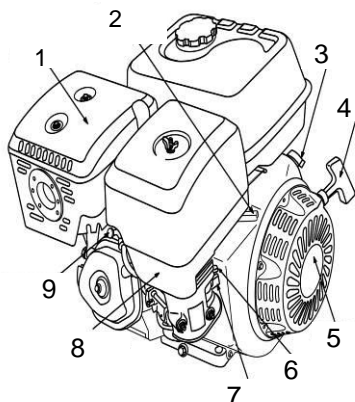
По возможности, производите выброс снега по направлению ветра.

Содержите двигатель в чистоте. Это позволит улучшить циркуляцию воздуха, что значительно увеличит срок службы двигателя.

По окончании работы, дайте двигателю поработать на холостом ходу еще несколько минут. Это позволит удалить влагу, находящуюся в двигателе, и предотвратить обледенение деталей. Для удаления снега, оставшегося внутри, прокрутите крыльчатку и шнек. Поверните желоб для выброса снега. Остановите двигатель, дождитесь остановки вращения всех подвижных деталей и удалите остатки снега со снегоуборщика. Выключив двигатель, несколько раз дерните рукоятку стартера. Это позволит предотвратить замерзание стартера.

### **Эксплуатация**

**Схема расположения деталей и элементов управления двигателя**



- |                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1. глушитель                   | 8. воздухоочиститель                |
| 2. рукоятка дросселя           | 9. свеча зажигания                  |
| 3. выключатель зажигания       | 10. топливный бак                   |
| 4. рукоятка стартера           | 11. крышка топливного бака          |
| 5. ручной стартер              | 12. крышка масляного бака           |
| 6. рукоятка воздушной заслонки | 13. пробка сливного отверстия масла |
| 7. рукоятка топливного крана   |                                     |

### Проверка уровня масла в двигателе

Ровно расположите выключенный двигатель и проверьте уровень масла по щупу – он должен соответствовать отметке FULL («ПОЛНЫЙ») (Рис.25).

1. Снимите крышку заливного отверстия и выньте щуп.
2. Начисто вытрите щуп и поместите его обратно. Заверните крышку. Выньте щуп и проверьте уровень масла.
3. Если уровень масла ниже отметки – добавьте рекомендуемое масло до отметки FULL («ПОЛНЫЙ»).

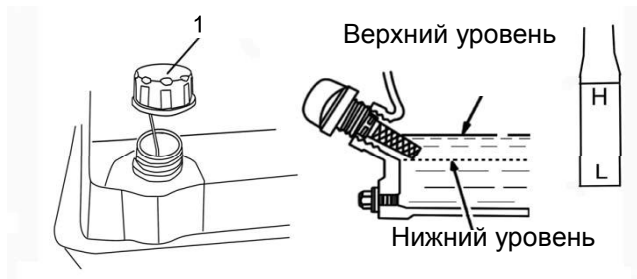


Рис.25



Уровень масла не должен превышать отметку «FULL» («ПОЛНЫЙ»). Это может привести к перегреву двигателя. Если уровень масла превышает отметку «FULL», необходимо слить масло до нужного уровня. Всегда проверяйте уровень масла перед включением. Во время проверки снегоуборщик должен стоять на горизонтальной поверхности.

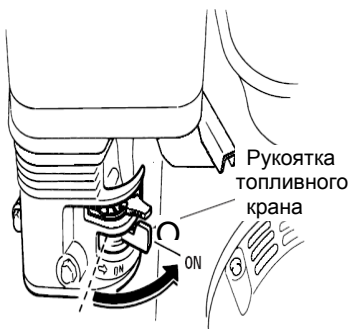
### NOTICE

Включение двигателя при недостаточном уровне масла может привести к его повреждению.

Система Oil Alert (для некоторых типов двигателей) автоматически останавливает двигатель до того, как уровень масла опустится ниже безопасного уровня. Однако, во избежание неудобств, связанных с неожиданной остановкой двигателя, всегда проверяйте уровень масла перед включением двигателя.

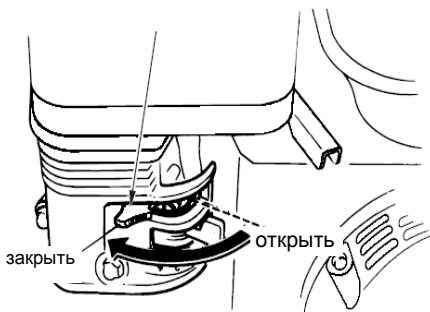
### Запуск двигателя

1. Перевести рукоятку топливного крана в положение ON (ВКЛ).

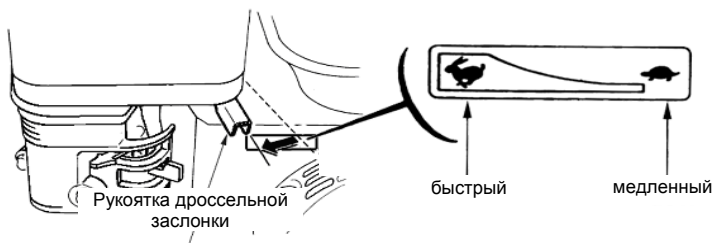


Для запуска двигателя перевести рукоятку воздушной заслонки в положение CLOSE (ЗАКРЫТЬ).

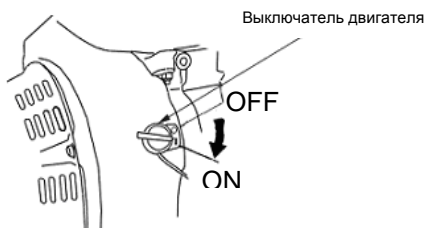
Для повторного запуска теплого двигателя оставить рукоятку воздушной заслонки в положении OPEN (ОТКРЫТЬ).



3. Перевести рукоятку дроссельной заслонки от положения SLOW (МЕДЛЕННЫЙ) на 1/3 хода до положения FAST (БЫСТРЫЙ).

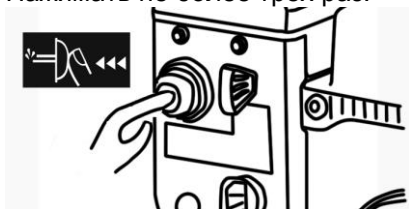


4. Перевести выключатель двигателя в положение ON (ВКЛ).



5. Нажать кнопку подсоса

Нажатие кнопки подсоса позволяет увеличить подачу бензина в карбюратор при низкой температуре. Нажимать не более трех раз.



6. Запустить двигатель с помощью стартера.

Ручной стартер (все типы двигателей):

Потянуть ручку стартера плавно до возникновения нагрузки, затем потянуть энергично. Плавно вернуть ручку стартера в исходное положение.

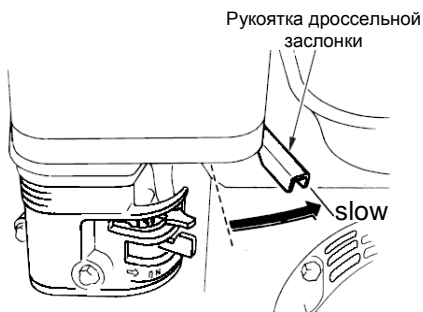


### Выключение двигателя

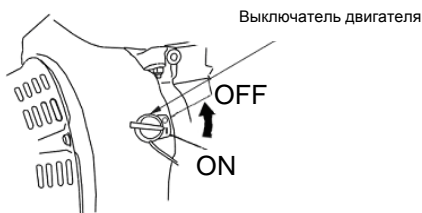
Для аварийного выключения двигателя перевести выключатель двигателя в положение OFF.

В обычных условиях использовать следующую последовательность действий.

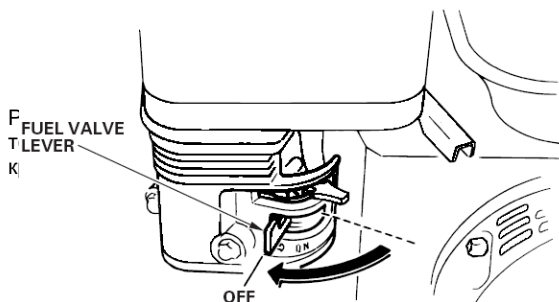
1. Перевести рукоятку дроссельной заслонки в положение SLOW.



2. Перевести выключатель двигателя в положение OFF.

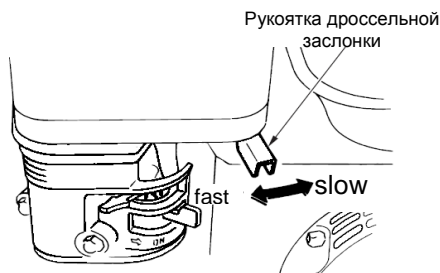


3. Перевести рукоятку топливного крана в положение OFF.



### Настройка частоты вращения двигателя

Отрегулируйте положение рукоятки дроссельной заслонки для достижения нужной частоты вращения двигателя.



### Эксплуатация снегоуборщика

#### 1. Управление шнеком

Управление шнеком расположено на левой рукоятке. Выжать ручку управления шнеком относительно рукоятки для включения шнека и начала отбрасывания снега. Отпустить для остановки.



#### 2. Управление движением

Управление движением расположено на правой рукоятке. Выжать ручку управления движением относительно рукоятки для включения привода колес. Отпустить для остановки.

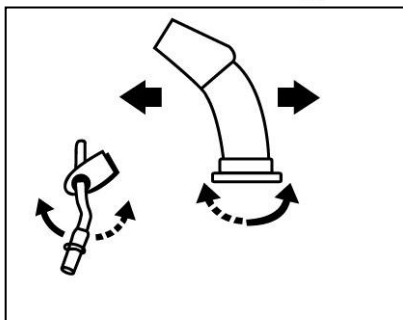


### 3. Контроль направления отбрасывания снега

Для изменения направления отбрасывания снега повернуть рычаг разгрузочного желоба следующим образом:

Рычаг по часовой стрелке – для отбрасывания вправо

Рычаг против часовой стрелки – для отбрасывания влево



### 4. Контроль направления отбрасывания снега

Потянуть регулировочный рычаг щитка разгрузочного желоба для изменения направления щитка разгрузочного желоба

### 5. Переключение скоростей.

Для переключения скоростей переместить рычаг в нужное положение. В зависимости от выбранной скорости снегоуборщик может двигаться быстрее или медленнее, вперед или назад.



**Не переключать скорости при нажатой рукоятке сцепления для движения.**

## Техническое обслуживание оборудования

### Обслуживание двигателя

Качественное техническое обслуживание увеличивает срок службы устройства. Производите обслуживание двигателя в соответствии с приведенной ниже таблицей:

ПЕРИОД РЕГУЛЯРНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ		Перед каждым запуском	Первый месяц или 20 ч.	Каждые 3 месяца или 50 ч.	Каждые 6 месяцев или 100 ч.	Каждый год или 300 ч.
Осуществляется с указанным интервалом срока службы или количества часов работы, в зависимости от того, что наступает первым.						
ИТЕМ						
● Масло в двигателе	Проверка уровня	○				
	Замена		○		○	
● Воздухоочиститель	Проверка	○				
	Очистка			○(1)		
	Замена					○
● Отстойник	Очистка				○	
● Свеча зажигания	Check-Clean				○	
	Замена					○
Искрогаситель (дополнительное оборудование)	Очистка				○	
● Частота вращения холостого хода	Проверка-настройка					○(2)
● Зазор клапана	Проверка-настройка					○(2)
● Топливный бак и фильтр	Очистка					○(2)
● Камера сгорания	Очистка	После каждых 300 ч. (2)				
● Бензопровод	Проверка	Каждые 2 года (Заменить при необходимости) (2)				

● Пункты, связанные с выхлопом.

(1) В зонах повышенного содержания пыли требуется более частое техническое обслуживание.

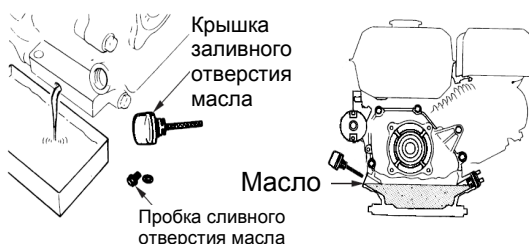
(2) Данные пункты должны осуществляться сервисным центром дилера. При наличии профессионального опыта и необходимых инструментов может производиться самостоятельно. Прочтите руководство по техническому обслуживанию.



## Замена масла в двигателе

Слить использованное масло из прогретого двигателя. Теплое масло сливается быстро и полностью.

1. Поместить подходящую емкость под двигатель для сбора использованного масла, снять крышку заливного отверстия и извлечь пробку сливного отверстия.
2. Дождаться полного слива использованного масла, установить и надежно затянуть пробку сливного отверстия.  
Утилизировать использованное моторное масло безопасным для окружающей среды способом. Рекомендуется отнести использованное масло в герметичной емкости в местный центр утилизации. Не выбрасывать вместе с мусором, не выливать в землю или в канализацию.
3. Залить рекомендованное масло в двигатель до отметки на щупе FULL («ПОЛНЫЙ»), при вертикальном положении двигателя.

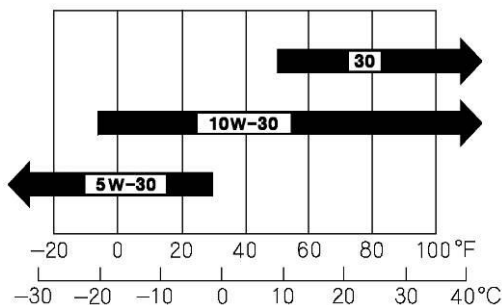


## Рекомендации по выбору моторного масла

Масло – важнейший фактор, влияющий на эффективность и срок службы. Использовать автомобильное детергентное масло для четырехтактных двигателей.

Для стандартного использования рекомендуется SAE 5W-30. Другие значения вязкости зависят от средней температуры в месте использования, при условии нахождения в рекомендуемом диапазоне температур.

Вязкость и классификация по области применения масел SAE приведены в маркировке API на емкости с маслом. Рекомендуется использовать масло категории SE или SF эксплуатационной классификации API.



Классы вязкости SAE  
ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА

### Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
Двигатель не запускается	Топливный бак пуст или топливо старое.	Наполните бак свежим топливом.
	Засорена топливная система.	Отсоедините топливный провод от карбюратора, чтобы слить бензин; влейте свежее топливо в бензобак
	Воздушная заслонка не в положении ON.	Установите воздушную заслонку в положении ON.
	Свеча зажигания неисправна.	Очистите свечу, отрегулируйте зазор или замените.
	Провод отсоединен от свечи зажигания.	Подсоедините провод к свече зажигания.
Двигатель не запускается или работает с трудом	Воздушная заслонка закрыта.	Откройте воздушную заслонку.
	Топливная система засорена или топливо старое.	Отсоедините топливный провод от карбюратора, чтобы слить бензин; влейте свежее топливо в бензобак.
	Грязь или вода в топливной системе.	Осушите бензобак и карбюратор. Влейте свежее топливо.
	Плохой контакт в клемме свечи зажигания.	Подсоедините клемму заново.

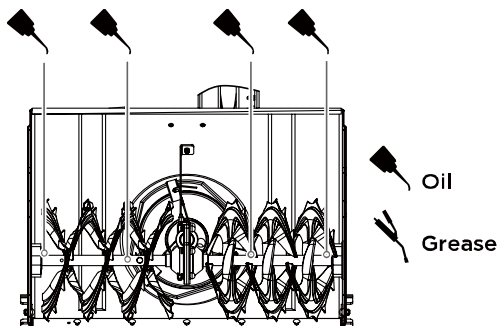
	Забито вентиляционное отверстие крышки бензобака.	Удалите снег и лед с вентиляционного отверстия крышки бензобака.
Шнек не вращается	Шнек застрял в твердом предмете.	Остановить двигатель и очистить шнек.
	Трос привода шнека соскочил или поврежден.	Надеть или заменить трос привода шнека.
	Приводной ремень шнека соскочил со шкива или поврежден.	Надеть или заменить приводной ремень шнека.
	Срезные штифты раскололись.	Замените срезные штифты на новые.
Шнек не останавливается при отпуске рукоятки	Приводной ремень шнека не отрегулирован	Отрегулировать ремень
	Направляющая привода шнека не отрегулирована	Отрегулировать направляющую
Снегоуборщик поворачивает одну сторону	Разное давление в шинах	Отрегулировать давление в шинах
	Только одно колесо ведущее	Проверить фиксаторы колес
	Башмаки отрегулированы несимметрично	Отрегулировать башмаки
	Ножи скребков отрегулированы несимметрично	Отрегулировать ножи скребков

### Хранение

1. Осушите карбюратор и топливный бак во избежание образования смолистых остатков.
2. Запустите двигатель и дайте ему поработать, пока все топливо не израсходуется.
4. Очистите машину и двигатель от грязи.
5. Храня снегоуборщик в непроветриваемом помещении необходимо принять меры, дабы защитить машину от коррозии. Смажьте машину маловязким маслом, главным образом цепи, пружины, подшипники и тросы.

## Нанесение смазки Коробка передач

На заводе в коробку заливается необходимое количество смазочного масла. Не производите дозаливку масла за исключением тех случаев, когда производился ремонт коробки или произошла утечка масла. В случае необходимости, используйте GL-5 или GL-6, SAE85-95, трансмиссионное масло EP. Не используйте синтетическое масло.



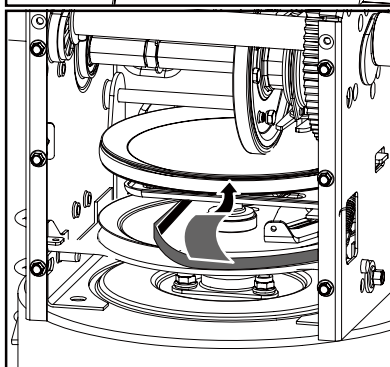
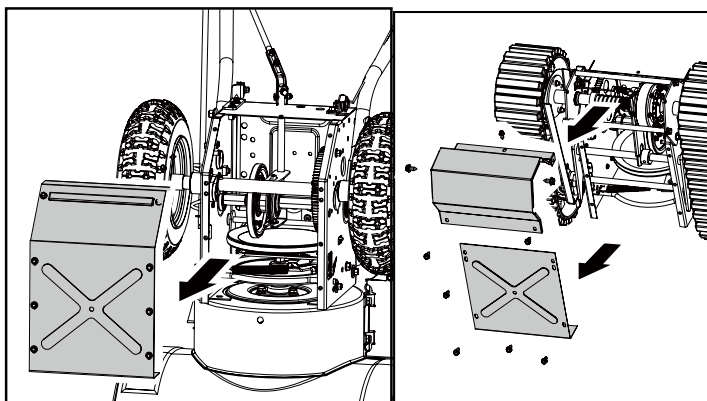
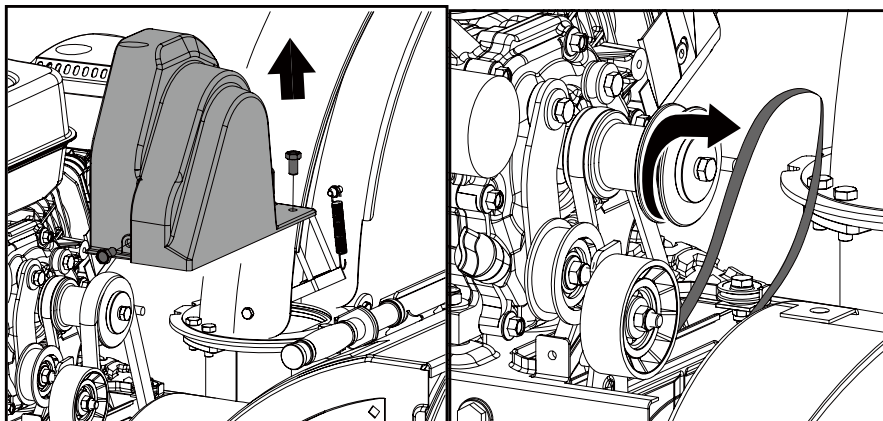
Производите смазку подвижных деталей по окончании сезона работы или через каждые 25 часов эксплуатации оборудования.

Не допускайте попадания смазочных материалов на фрикционный диск, фрикционную панель или ремни передачи. Не заливайте избыточное количество машинного масла; избыточное масло может попасть в привод и привести к проскальзыванию приводного ремня.

## Замена ремня

### Ремень привода шнека

Если ремень привода шнека изношен, пропитан маслом или поврежден, то для его замены его замены необходимо выполнить указанные ниже действия.

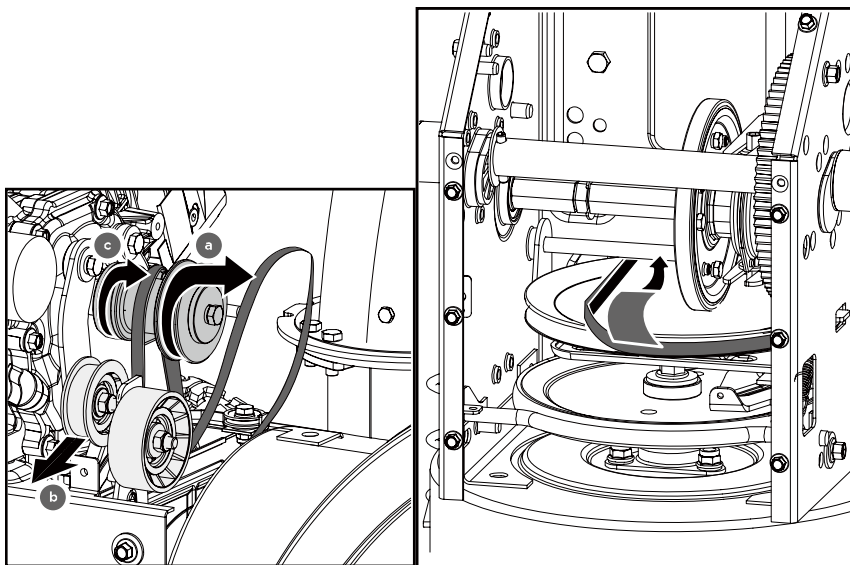


1. Для предотвращения утечки масла, удалите топливо из бака, запустив двигатель и дождавшись его полной остановки. Удалите ключ из замка зажигания и дождитесь полного остывания установки.
2. Удалите два винта, фиксирующих кожух ремня, и отложите кожух в сторону.
3. Удалите ремень привода шнека со шкива двигателя.
4. Аккуратно приподнимите снегоуборщик и установите его так, чтобы он оперся на кожух шнека.
5. Открутив крепежные винты, отсоедините крышку рамы, расположенную в нижней части снегоуборщика.
6. Удалите ремень, расположенный на шкиве шнека, и снимите ремень, натянутый между опорным кронштейном и шкивом шнека.
7. Установите новый ремень привода шнека, выполнив данную процедуру в обратном порядке.

#### Ремень привода колес

Если ремень привода колес изношен, пропитан маслом или поврежден, то для его замены необходимо выполнить указанные ниже действия.

1. Для предотвращения утечки масла, удалите топливо из бака, запустив двигатель и дождавшись его полной остановки. Удалите ключ из замка зажигания и дождитесь полного остывания установки.
2. Удалите два винта, фиксирующих кожух ремня, и отложите кожух в сторону.
3. Выполните процедуру удаления ремня, описанную ниже.
  - 3.1. Снимите ремень привода шнека со шкива двигателя.
  - 3.2. Поверните натяжной шкив в правую сторону, чтобы уменьшить натяжение ремня.
  - 3.3. Снимите ремень привода колес со шкива двигателя.
4. Аккуратно приподнимите снегоуборщик и установите его так, чтобы он оперся на кожух шнека.
5. Открутив крепежные винты, отсоедините крышку рамы, расположенную в нижней части снегоуборщика.
6. Удалите ремень, расположенный между шкивом и фрикционным колесом и его диском.
7. Установите новый ремень привода колес, выполнив данную процедуру в обратном порядке.



Прижав рычаг привода, Вы сможете с легкостью выполнить процедуру замены ремня.

При наличии помощника, Вы можете произвести замену ремня, отсоединив кожух шнека от рамы.

Для наилучшего результата рекомендуется использование специального моторного масла для четырехтактного двигателя **Star G-Energy 4T** при любой температуре в Вашем регионе.



## Гарантийное обязательство

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне.

Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

Изготовлено в КНР.

Дата изготовления указана на упаковке.